



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton**  
S.E.N.C.R.L.  
140, Grande Allée Est  
Bureau 200  
Québec (QC) G1R 5P7  
Tél.: (418) 647-3078  
Télééc.: (418) 647-9279  
www.raymondchabot.com

CANADA  
DISTRICT DU QUEBEC  
N<sup>o</sup> DIVISION : 21-DRUMMONDVILLE  
N<sup>o</sup> COUR : 405-11-002628-137  
N<sup>o</sup> DOSSIER : 42-1790398  
N<sup>o</sup> BUREAU : 212587-002

C O U R S U P É R I E U R E  
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**RESTO SEAN & BRUCE INC.**

---

**AVIS AUX CRÉANCIERS CONCERNANT  
LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**

(article 57 de la Loi)

---

Avis est par les présentes donné que Resto Sean & Bruce inc., dans la ville de Drummondville, ayant déposé un avis d'intention le 19 septembre 2013 et une proposition le 8 novembre 2013, au bureau du Séquestre officiel, dans la ville de Québec, dans la province de Québec et ladite proposition n'ayant pas été acceptée par les créanciers, est réputée, en conformité de l'article 57 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, avoir fait une cession de ses biens le 21 juillet 2016, et que la première assemblée des créanciers fut tenue le 21 juillet 2016, au 1425, boulevard St-Joseph, 2<sup>e</sup> étage, dans la ville de Drummondville, dans la province de Québec.

Les créanciers ayant produit leur réclamation dans la proposition n'ont pas à produire de nouvelles preuves de créances si aucun changement n'a été apporté à ladite preuve de réclamation.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Fait à Québec, ce 25 juillet 2016.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité

Guillaume Therrien, CPA, CMA, CIRP, SAI,  
Responsable de l'actif



Raymond Chabot Inc.

An affiliate of  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton**  
LLP  
Suite 200  
140 Grande Allée East  
Québec (QC) G1R 5P7  
Phone: (418) 647-3078  
Fax: (418) 647-9279  
www.raymondchabot.com

CANADA  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO.: 21-DRUMMONDVILLE  
COURT NO. : 405-11-002628-137  
FILE NO. : 42-1790398  
OFFICE NO. : 212587-002

S U P E R I O R C O U R T  
« In Bankruptcy and Insolvency »

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: **Resto Sean & Bruce inc.**

---

**NOTICE TO CREDITORS  
REGARDING FIRST MEETING**

(Section 57)

---

Notice is hereby given that Resto Sean & Bruce inc., in the City of Drummondville, having filed a notice of intention on September 19, 2013 and a proposal on November 8, 2013 at the office of the Official Receiver, in the City of Québec, in the Province of Quebec, which proposal was not accepted by the creditors, is deemed in virtue of Section 57 of the *Bankruptcy and Insolvency Act* to have made an assignment as of the July 21, 2016, and that the first meeting of creditors was held on the July 21, 2016, at the office of 1425, boulevard St-Joseph, 2e étage, in the City of Drummondville, in the Province of Quebec.

Creditors having proved a claim under the proposal are not required to file another proof of claim if no changes have been made to their original proof of claim.

Claims against the estate must be filed with the trustee before distribution is made; otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled thereto without regard to such claims.

Dated at Québec, this July 25, 2016.

RAYMOND CHABOT INC.  
Licensed Insolvency Trustee

Guillaume Therrien, CPA, CMA, CIRP, SAI,  
In charge of the estate

District de: Québec  
 No. division: 21  
 No. cour: 405-11-002628-137  
 No. dossier: 42-1790398

FORMULAIRE 78

**Bilan — faillite d'entreprise**

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de Resto Sean & Bruce inc.  
 ayant son siège social au 115, Grande Allée, Drummondville (Québec) J2A 1M8 et sa principale place d'affaires au  
 4564, boul. St-Joseph, Drummondville (Québec) J2A 1B6

Originale

Modifiée

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 21<sup>ème</sup> jour de juillet 2016. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$496,428.68
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$56,419.40
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$0.00
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$0.00
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
<b>Total du passif</b>		<b>\$552,848.08</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$1.00
2.	Aménagements	\$1.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$0.00
	Douteuses	\$0.00
	Mauvaises	\$0.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$0.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$1.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$3,000.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$0.00
10.	Ameublement	\$0.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières, (actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$0.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$0.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
<b>Total de l'actif</b>		<b>\$3,003.00</b>
<b>Déficit</b>		<b>\$549,845.08</b>

Je, Isabelle Noel, de Resto Sean & Bruce inc. de Drummondville dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce 21<sup>ème</sup> jour de juillet 2016 et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉ (ou DÉCLARÉ  
 SOLENNELLEMENT)  
 devant moi Drummondville, dans la  
 province de Québec,  
 ce 21<sup>ème</sup> jour de juillet 2016

Guillaume Therrien  
 Commissaire à  
 l'assermentation  
 pour la province  
 de Québec

Signature du Failli

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
 Resto Sean & Bruce inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	AàZ NetMedia inc.	565, boulevard des Chutes, Drummondville, Québec, Canada, J2B 4G8	\$419.66
2	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières	2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Québec, Canada, G9A 4E9	\$191,847.70
3	Aliments Conan inc.	70007, boulevard Henri-Bourassa Ouest, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S 2E2	\$8,416.07
4	Au Devoir	1981, Léonard De Vinci, Sainte-Julie, Québec, Canada, J3E 1Y9	\$446.10
5	Buanderie Beaudoin inc.	425, boulevard de la Bonaventure, local 100, Victoriaville, Québec, Canada, G6T 1V6	\$35.05
6	Chambre de commerce et d'industrie de Drummond	234, rue Saint-Marcel, Drummondville, Québec, Canada, J2B 2E4	\$114.98
7	CSST - Trois Rivières	1055, boul. des Forges, bureau 200, Trois-Rivières, Québec, Canada, G8Z 4J9	\$0.00
8	Daniel Traversy & fils inc.	2833, boulevard Mercure, Drummondville, Québec, Canada, J2A 3N9	\$86.23
9	Distributeur l'Espoir Légumes et Fruits	5500, avenue Adalbert, app. 504, Montréal, Québec, Canada, H4W 2A9	\$622.00
10	Distributeurs Y.P. inc.	1840, boulevard St-Joseph Ouest, Saint-Majorique, Québec, Canada, J2B 8A8	\$402.00
11	Énergie Drummondville 92.1	2070, rue Raphaël-Nolet, Drummondville, Québec, Canada, J2C 5G6	\$436.91
12	Garde Confort	444, boulevard René-Lévesque ouest, Québec, Québec, Canada, G1S 1S3	\$0.00
13	Gaz Métro inc.	1717, du Havre, Montréal, Québec, Canada, H2K 2X3	\$1,095.68
14	Hobart	701 S. Ridge Ave., Troy, Ohio, USA, -	\$0.00
15	Hydro-Québec	140, Crémazie Ouest, 1er étage, Montréal, Québec, Canada, H2P 1C3	\$6,000.89
16	Isabelle Noel	115, Grande Allée, Drummondville, Québec, Canada, J2A 1M8	\$80,000.00
17	Les Distributions Giu-Setti inc.	6339, boulevard Couture, Saint-Léonard, Québec, Canada, H1P 3J5	\$3,574.59
18	Merchant Services	P.O. Box 4526, Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 5Z9	\$145.08
19	Messageries Dynamiques	627, rue Godin, Québec, Québec, Canada, G1M 3E8	\$41.68
20	Ministère du Revenu du Québec - Québec	1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$38,396.31
21	Ministère du Revenu du Québec - Québec	1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$36,314.83
22	Ministère du Revenu du Québec - Québec	1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$16,207.75
23	Ministère du Revenu du Québec - Québec	1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$107,402.49
24	Ministère du Revenu du Québec - Québec	1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$0.00
25	NLS Leasing ULC	PO Box 4554, Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 4S2	\$0.00
26	Serrurier Déziel inc.	160, rue St-Jean, Drummondville, Québec, Canada, J2B 5K9	\$298.94
27	Serrurier Déziel inc.	160, rue St-Jean, Drummondville, Québec, Canada, J2B 5K9	\$298.94
28	Services comptables Desjardins	5008 Boul., Allard, Drummondville, Québec, Canada, J2A 2S6	\$2,964.49
29	TD Canada Trust	4720 Tahoe Blvd., 3rd Floor, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 5P2	\$860.31
<b>Total:</b>			<b>\$496,428.68</b>

Liste "B"  
**Créanciers garantis**  
Resto Sean & Bruce inc.

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières 2250, rue St-Olivier Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9 MOI - Équipements de restauration (aurait fait l'objet d'une vente quelques jours avant la faillite pour la somme de 3 000 \$). AME - Améliorations locatives DEP - Argent saisi par la SQ et revendiqué par l'ARQ (saisie en mains tierces) INV - Marchandises (aliments)	21 juil. 2016	\$1,600.00	\$0.00	\$0.00	\$1,600.00
2	Ministère du Revenu du Québec - Québec 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I Québec, Québec, G1N 4V5 MOI - Équipements de restauration (aurait fait l'objet d'une vente quelques jours avant la faillite pour la somme de 3 000 \$). AME - Améliorations locatives DEP - Argent saisi par la SQ et revendiqué par l'ARQ (saisie en mains tierces) INV - Marchandises (aliments)	21 juil. 2016	\$54,819.40	\$3,003.00	\$0.00	\$51,816.40
<b>Total:</b>			<b>\$56,419.40</b>	<b>\$3,003.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$53,416.40</b>

\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
21ième jour de juillet 2016

Date

Liste "C"  
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.  
Resto Sean & Bruce inc.

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
<b>Total:</b>						

Liste "D"  
Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres  
Resto Sean & Bruce inc.

No	Nom du créancier ou du réclamant, Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
<b>Total:</b>					

Liste "E"  
Créances payables à l'actif  
Resto Sean & Bruce inc.

No	Nom du débiteur, Adresse et occupation	Nature de la dette, Folio du grand livre ou autre livre portant détails, Détails des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance	Bonne Douteuse Mauvaise	Date de créance	Évaluation du produit
					<b>Total:</b>



Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

Resto Sean & Bruce inc.

No	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant, Adresse, Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
<b>Total:</b>					

Liste "G"  
Immeubles et biens réels appartenant au Failli  
Resto Sean & Bruce inc.

No	Description de la propriété, Nature du droit du Failli, Qui en détient le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges		Valeur de rachat ou surplus
			nom, adresse	montant	
<b>Total:</b>					

Liste "H"

Biens

Resto Sean & Bruce inc.

No	Nature des biens	Endroit où les biens sont situés, Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être réalisés
1	Inventaire	Marchandises (aliments) L'entreprise est inopérante depuis mai 2016. 115, Grande Allée, Drummondville, Québec, Canada, J2A 1M8	\$15,000.00	\$0.00
2	Aménagements, etc.	Améliorations locatives 115, Grande Allée, Drummondville, Québec, Canada, J2A 1M8	\$25,000.00	\$0.00
3	Machines, outillage et installations	Équipements de restauration (aurait fait l'objet d'une vente quelques jours avant la faillite pour la somme de 3 000 \$). 115, Grande Allée, Drummondville, Québec, Canada, J2A 1M8	\$80,000.00	\$0.00
4	Dépôts dans des institutions financières	Argent saisi par la SQ et revendiqué par l'ARQ (saisie en mains tierces) Agence du revenu du Québec 1265, boulevard Charest Ouest (Secteur C65-6I), Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$75,000.00	\$0.00
<b>Total:</b>			<b>\$195,000.00</b>	<b>\$0.00</b>

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

21ième jour de juillet 2016

Date

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 25/07/2016

Resto Sean & Bruce inc. # BSF 42-1790398 # du Fichier  
212587-002

IL - Québec

Crée par: Joanie Belley

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD	
G	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières Attn: Centre d'arrivage régional en insolvabilité (CARI) 2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,600.00	\$0.00	\$0.00	N	
G	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Danielle Asselin 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,500.00	\$54,819.40	\$54,819.40	A	
<b>Garanti</b>				<b>Sous compte des créanciers</b>		<b>2</b>	<b>Sous-total</b>		<b>\$4,100.00</b>	<b>\$54,819.40</b>	<b>\$54,819.40</b>
N	AàZ NetMedia inc. 565, boulevard des Chutes, Drummondville, Québec, J2B 4G8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$419.66	\$0.00	\$0.00	N	
N	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières Attn: Centre d'arrivage régional en insolvabilité (CARI) 2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9, Canada	ind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$191,847.70	\$191,847.70	A	
N	Aliments Conan inc. 70007, boulevard Henri-Bourassa Ouest, Saint-Laurent, Québec, H4S 2E2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8,416.07	\$0.00	\$0.00	N	
N	Au Devoir 1981, Léonard De Vinci, Sainte-Julie, Québec, J3E 1Y9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$446.10	\$0.00	\$0.00	N	
N	Buanderie Beaudoin inc. 425, boulevard de la Bonaventure, local 100, Victoriaville, Québec, G6T 1V6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$35.05	\$0.00	\$0.00	N	
N	Chambre de commerce et d'industrie de Drummond 234, rue Saint-Marcel, Drummondville, Québec, J2B 2E4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$114.98	\$0.00	\$0.00	N	
N	CSST - Trois Rivières Attn: Pierre Drapeau 1055, boul. des Forges, bureau 200, Trois-Rivières, Québec, G8Z 4J9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N	
N	Daniel Traversy & fils inc. 2833, boulevard Mercure, Drummondville, Québec, J2A 3N9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$86.23	\$0.00	\$0.00	N	
N	Distributeur l'Espoir Légumes et Fruits 5500, avenue Adalbert, app. 504, Montréal, Québec, H4W 2A9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$622.00	\$0.00	\$0.00	N	
N	Distributeurs Y.P. inc. 1840, boulevard St-Joseph Ouest, Saint-Majorique, Québec, J2B 8A8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$402.00	\$0.00	\$0.00	N	
N	Énergie Drummondville 92.1 2070, rue Raphaël-Nolet, Drummondville, Québec, J2C 5G6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$436.91	\$0.00	\$0.00	N	
N	Garde Confort Attn: À l'attention de M. Gaétan Houle 444, boulevard René-Lévesque ouest, Québec, Québec, G1S 1S3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N	
N	Gaz Métro inc. 1717, du Havre, Montréal, Québec, H2K 2X3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,095.68	\$0.00	\$0.00	N	
N	Hobart 701 S. Ridge Ave., Troy, Ohio, -, USA		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N	
N	Hydro-Québec Attn: Commercial et Affaires 140, Crémazie Ouest, 1er étage, Montréal, Québec, H2P 1C3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$6,000.89	\$0.00	\$0.00	N	
N	Isabelle Noel 115, Grande Allée, Drummondville, Québec, J2A 1M8, Canada	avances actionnaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$80,000.00	\$0.00	\$0.00	N	
N	Les Distributions Giu-Setti inc. 6339, boulevard Couture, Saint-Léonard, Québec, H1P 3J5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,574.59	\$0.00	\$0.00	N	
N	Merchant Services P.O. Box 4526, Station A, Toronto, Ontario, M5W 5Z9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$145.08	\$0.00	\$0.00	N	
N	Messageries Dynamiques 627, rue Godin, Québec, Québec, G1M 3E8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$41.68	\$0.00	\$0.00	N	
N	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Danielle Asselin 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$53,000.00	\$16,207.75	\$16,207.75	A	
N	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Danielle Asselin 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	TPS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$63,000.00	\$38,396.31	\$38,396.31	A	

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 25/07/2016

Resto Sean & Bruce inc. # BSF 42-1790398 # du Fichier  
212587-002

IL - Québec

Crée par: Joanie Belley

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD	
N	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Danielle Asselin 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-61, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	TVQ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$132,000.00	\$107,402.49	\$107,402.49	A	
N	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Danielle Asselin 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-61, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	Impot cie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$68,000.00	\$36,314.83	\$36,314.83	A	
N	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Danielle Asselin 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-61, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	11865465	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$159,925.07	\$0.00	D	
N	NLS Leasing ULC PO Box 4554, Station A, Toronto, Ontario, M5W 4S2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N	
N	Serrurier Déziel inc. 160, rue St-Jean, Drummondville, Québec, J2B 5K9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$298.94	\$0.00	\$0.00	N	
N	Serrurier Déziel inc. 160, rue St-Jean, Drummondville, Québec, J2B 5K9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$298.94	\$0.00	\$0.00	N	
N	Services comptables Desjardins 5008 Boul., Allard, Drummondville, Québec, J2A 2S6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$980.00	\$2,964.49	\$2,964.49	A	
N	TD Canada Trust 4720 Tahoe Blvd., 3rd Floor, Mississauga, Ontario, L4W 5P2, Canada	242317017 - 4505457	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$860.31	\$0.00	\$0.00	N	
<b>Non-garanti</b>				<b>Sous compte des créanciers</b>		29	<b>Sous-total</b>		\$420,275.11	\$553,058.64	\$393,133.57
				<b>Compte total de tous les créanciers</b>		31	<b>Grand Total</b>		\$424,375.11	\$607,878.04	\$447,952.97



# Raymond Chabot inc.

Dossier n° : 212587-002  
Entré le :  
Garanti :  
Privilégié :  
Ordinaire :

## PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue	
Ville	Province	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

**Resto Sean & Bruce inc.** (nom de la partie débitrice) de  
 \_\_\_\_\_  
 Drummondville QC (ville et province) et de la réclamation de \_\_\_\_\_, créancier.

Je, soussigné, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de, \_\_\_\_\_ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) \_\_\_\_\_ (précisez le poste ou la fonction) de \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le **21 juillet 2016**, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

**A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**  
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :  
(Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;
- pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.  
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

**B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

**C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)*

**D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$.  
*(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)*

**E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

*(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

**H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

5. Autant que je sache, je suis lié (ou le créancier susnommé est lié) (ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (ou le créancier susnommé a) (ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec la partie débitrice.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

7. ***(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)***

Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du Témoin

\_\_\_\_\_  
Signature du Créancier

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

Adresse électronique : \_\_\_\_\_

**REMARQUES :** Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

**AVERTISSEMENTS :** Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



# Raymond Chabot inc.

Office no: 212587-002  
Entered :  
Secured:  
Preferred:  
Ordinary:

## PROOF OF CLAIM

*(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)*

*All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:*

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

**Resto Sean & Bruce inc.** *(Name of debtor party)* of  
 Drummondville QC *(city and province)* and the claim of \_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*, of, \_\_\_\_\_ *(city and province)*, do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) \_\_\_\_\_ *(state position or title)* of \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*.
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the **July 21, 2016** and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

**A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**  
*(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)*

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and  
*(Check appropriate description.)*

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act.  
*(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)*

**B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*



**C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows:

*(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)*

**D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OF AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_.

*(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

**E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_**

*(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)*

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

*(Gives full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows :

*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor party in a non arm's length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months (or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

7. ***(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)***

Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.

I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of Witness

\_\_\_\_\_  
Signature of Creditor

Telephone No.: \_\_\_\_\_

Fax No.: \_\_\_\_\_

Email address: \_\_\_\_\_

**NOTES:** If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

**WARNINGS:** A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

## FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE

*(alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)*

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**Resto Sean & Bruce inc.** (Nom de la partie débitrice)

Je, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_  
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nommé \_\_\_\_\_, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Témoin

\_\_\_\_\_  
Créancier

\_\_\_\_\_  
Nom du créancier qui est une personne morale

\_\_\_\_\_  
Témoin

Par \_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

---

## GENERAL PROXY

*(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)*

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

**Resto Sean & Bruce inc.** (Name of debtor party)

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Individual creditor

\_\_\_\_\_  
Name of corporate creditor

\_\_\_\_\_  
Witness

Per \_\_\_\_\_  
Name and title of signing officer